



Logiciel de gestion de course *SplitSecond*

Guide de l'utilisateur

Révision Décembre 2017 – *SplitSecond National/FIS*

Table des matières

1.	Introduction	3
2.	Configuration minimale.....	3
3.	Kit complet	3
4.	Installation	3
5.	Mode démo / version complète.....	3
6.	Propriété des <i>Dongos</i>	3
7.	Distribution du logiciel.....	4
8.	Documentation.....	4
9.	Version officielle	4
10.	Langue officielle.....	4
11.	Configuration <i>Windows</i>	4
12.	Utilisation du logiciel	4
12.1	Mise à jour initiale	4
12.2	Définir les fichiers de courses.....	5
12.2.1	Nomenclature des fichiers	5
12.2.2	Copie des informations d'une course précédente.....	6
12.3	Définir les informations de la course	6
12.3.1	Onglet Header	6
12.3.2	Onglet Officials dans National FIS.....	7
12.3.3	Onglet Run Data	8
12.3.4	Onglet Factor / Lists	8
12.4	Inscription des coureurs (Préparer les inscriptions).....	8
12.4.1	Ajout des coureurs (onglet Competitors) pour les catégories U16 et moins	8
12.4.2	Ajout des coureurs (onglet Competitors) pour les catégories U16	9
12.4.3	Mise à jour des points canadiens pour les coureurs U16	10
12.4.4	Ajout de coureurs supplémentaires	12
12.4.5	Modification des informations des coureurs	13
12.4.6	Suppression d'un coureur	13
12.5	Assignation des numéros de dossards (écran Générer ou modifier le tirage au sort).....	13
12.5.1	Catégories U8, U10, U12 et U14.....	13
12.5.2	Catégories U16 et plus.....	13
12.6	Impression de la liste de départ.....	14
12.7	Saisie des temps des coureurs	14
12.8	Saisie des coureurs disqualifiés	14
12.9	Révision des temps saisis.....	14
12.10	Impression de la liste de départ (2e manche) – Catégories U16 et plus.....	14
12.11	Saisie des temps des coureurs (2e manche) – Catégories U16 et plus	15
12.12	Saisie des coureurs disqualifiés (2e manche) – Catégories U16 et plus	15
12.13	Révision des temps saisis (2e manche) – Catégories U16 et plus.....	15
12.14	Calcul de la pénalité.....	15
12.15	Impression des résultats officiels	15
12.16	Approbation des résultats officiels.....	15
13.	Trucs et astuces.....	16
13.1	Langue d'utilisation	16
13.2	Utilisation des caractères accentués	16
13.3	Utilisation des minuscules/MAJUSCULES.....	16
13.4	Copies de sécurité	16
13.5	Instructions pour le tirage de l'ordre de départ des 15 premiers (Course FIS)	16
14.	Envoi des résultats	16
15.	Compilation des résultats.....	18
15.1	Courses U14 et moins (Race Level 'ACA' not scored).....	18

15.2	Course U16 et plus (Race Level 'ACA' scored).....	19
15.3	Courses FIS (type 'FIS').....	19
16.	Registre des temps	19
17.	Support aux usagers.....	19
18.	Timing électronique de la course.....	19
19.	Live Timing	20
20.	Calcul des temps équivalent (EET Electronic Equiv Times).....	21
21.	Coordonnées des principaux intervenants	22

1. Introduction

Ce document se veut avant tout un aide-mémoire quant à l'utilisation du logiciel de course *SplitSecond – National FIS et Ski Club* par les clubs de la Zone de ski de l'Estrie.

2. Configuration minimale

Les logiciels SplitSecond nécessitent l'environnement suivant:

- un ordinateur Intel compatible Windows;
- mémoire vive (RAM) de 2 GB;
- un port USB pour le (Dongo) afin de bénéficier des fonctions de chronométrage;
- système d'exploitation Windows 8, 7, Vista ou XP;
- environ 50Mb (megs) d'espace disque;
- un port série ou adaptateur USB-Série pour le chronomètre (ou lien réseau si Tag Heuer CP540);
- un port série ou adaptateur USB-Série si un écran d'affichage des temps est requis;
- une imprimante.

3. Kit complet

Les logiciels SplitSecond comprennent:

- le logiciel SplitSecond edition National/FIS ou Club pour les parallèles;
- un adaptateur (Dongo) se branchant sur le port USB de l'ordinateur

4. Installation

Le logiciel SplitSecond National Fis et Ski Club doivent être installé par l'utilitaire d'installation fourni avec le logiciel.

Vous pouvez télécharger les différentes versions sur le site <http://www.splitsecond.com>

- Double-cliquer sur le fichier Setup.exe; et
- Répondre aux questions demandées en acceptant les valeurs par défaut;
- Si c'est la première installation, installer le logiciel permettant de gérer le Dongo.

5. Mode démo / version complète

Afin d'avoir accès à toutes ses fonctions, les logiciels SplitSecond nécessitent qu'un adaptateur spécifique (*Dongo*) soit connecté sur le port USB de l'ordinateur. Sans l'adaptateur, les fonctions de chronométrage ne sont disponibles que pour 2 minutes.

6. Propriété des *Dongos*

Les adaptateurs (*Dongo*) qui ont été remis aux clubs demeurent la propriété exclusive de la Zone de ski de l'Estrie et devront leur être retourné sur demande.

7. Distribution du logiciel

Les logiciels SplitSecond et leurs utilitaires peuvent être distribués gratuitement pour des fins de familiarisation, de formation ou de démonstration. Afin de chronométrer la course, l'utilisateur aura cependant besoin d'un *Dongo* connecté sur le port USB de l'ordinateur.

8. Documentation

Vous référez au site Web <http://www.splitsecond.com> pour la documentation complète du logiciel. Cette documentation a été produite par le concepteur de l'application et est disponible en anglais seulement.

9. Version officielle

La version officielle du logiciel SplitSecond National Fis utilisé par la Zone de ski de l'Estrie pour la saison 2017-2018 est la version 6.81 rev 2 ou ultérieure.

La version officielle du logiciel SplitSecond Ski Club utilisé par la Zone de ski de l'Estrie pour la saison 2017-2018 est la version 5.03 rev 11 ou ultérieure.

10. Langue officielle

Les logiciels SplitSecond sont disponibles en anglais seulement mais les rapports sont disponibles en **français**. Tous les rapports imprimés doivent être en français (libellés et information).

11. Configuration *Windows*

L'utilisation de SplitSecond doit se faire avec les options régionales de *Windows* suivantes :

Options régionales – Onglet Général – Vos paramètres régionaux (emplacement) : **Anglais (Canada)**

12. Utilisation du logiciel

12.1 *Mise à jour initiale*

Lors du premier démarrage du logiciel, un écran avec un bouton default sera présenté. Cliquez sur celui-ci et entrer les informations suivantes :

Dans l'onglet *Header*

Presser le bouton *Set to Canadian Settings*

State = QC

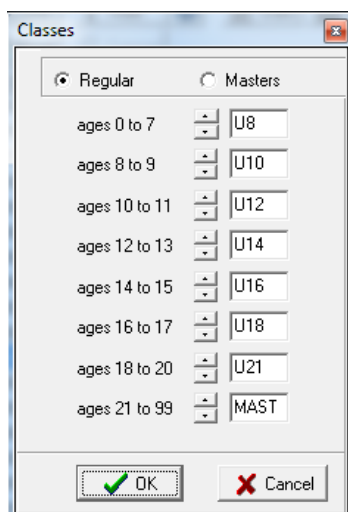
Division = Zone de ski de l'Estrie

Club Name = Le nom de votre club ex : Club de ski Bromont

Ski Area Name = vide

Timing = Sélectionner le modèle de chronomètre de votre club

Dans l'option / *Edit Classes*, vous assurez d'avoir le tableau suivant :



12.2 Définir les fichiers de courses

NOTE : Pour les catégories U8, U10, U12 et U14, l'assignation des dossards et blocs de départ sont faits en début de saison par le registraire. Les fichiers fournis sur le site de la zone sont donc des fichiers SplitSecond (NatFis). Vous devez partir de ces fichiers en les renommant pour créer votre course. Tous les coureurs, gars/filles sont déjà importés dans ces fichiers.

Pour préparer une nouvelle course, utiliser l'option du menu file / New Race et saisir un nom pour le fichier de course respectant la nomenclature de la section suivante. Avec National Fis le fichier de course permet la gestion de la course des garçons et des filles. Avec Ski Club, on doit avoir un fichier de course pour les garçons et un pour les filles.

Pour créer une course à partir du fichier déjà créé par le registraire, utiliser l'option du menu File/Copy Race/From... (specify) et sélectionner le fichier de base à utiliser.

12.2.1 Nomenclature des fichiers

Le nom des courses que vous allez produire / utiliser doit respecter le format suivant:

AAAA_MM_JJ_C_D_K_N pour les fichiers National Fis ou
 AAAA_MM_JJ_C_D_K_N_S pour les fichiers Ski Club où

Caractère	Description	Valeurs possibles
AAAA	Année de la course	Ex. 2017
MM	Mois de l'année de la course	Janvier = 01 Février = 02 Mars = 03 Avril = 04 ... Novembre = 11 Décembre = 12
JJ	Date de la course	Chiffre 01 à 31.
C	Club organisateur	Bromont = B Orford = O OwlsHead = H Sutton = S
D	Discipline	Slalom = S Géant = G Super Géant = J

Caractère	Description	Valeurs possibles
		Descente = D Habilité = H Combiné = C Kombi = K Duel (parallèle) = P
K	Catégorie	00-07 ans = U8 08-09 ans = U10 10-11 ans = U12 12-13 ans = U14 14-15 ans = U16 16 ans et plus = U18
N	Numéro de la course	Numéro séquentiel; habituellement égale à '01' ou '02'.
S	Sexe des coureurs de la course (seulement pour la version Ski Club)	Femmes = F Hommes = H

Par exemple:

Exemple	Nom de course
Une course de slalom, 12-13 ans le 12 mars 2012 à Sutton	2012_03_12_S_S_U14_01
Une course de descente, 16 ans et plus le 1er janvier 2012 à Owl's Head	2012_01_01_H_D_U18_01
Une course parallèle 10-11 ans le 23 mars 2012 à Orford	2012_03_23_O_P_U12_01_ F

12.2.2 Copie des informations d'une course précédente

Le logiciel National FIS permet de copier les informations (titre de la course, traceurs et ouvreurs de pistes, jury, coureurs, etc.) d'une course précédente. Cette fonctionnalité est utile lorsque les informations d'une course sont répétitives. De plus, il est aussi possible de copier les coureurs d'une course précédente. Par exemple, cette fonctionnalité sera utilisée lors des courses U16 et plus lorsqu'ils font plus d'une course dans la même journée (ex. finale). Afin de préparer les fichiers de la 2e course (normalement en après-midi), copier les informations de la course du matin.

Cette fonctionnalité est disponible dans le menu File - Copy Race

12.3 Définir les informations de la course

12.3.1 Onglet Header

12.3.1.1 Pour National FIS

Champ	Inscrire...
Race Name	Zone de ski de l'Estrie
Discipline	Alpine
Event	Faire le choix selon le type de course et le nombre de manches
Race Level	ACA pour toutes les courses sauf les courses FIS
Race Date	Date de la course
Scored	Cocher si course U16 et plus. Cette option permet de calculer la pénalité et imprimer les points dans les résultats finaux.
# in Top Seed	Le nombre de coureurs avec les meilleurs points qui seront privilégiés lors du tirage, U16 = 15 et FIS (Super Série) = 15. Ces coureurs seront tirés au hasard, tous les autres seront classés selon leurs points. S'applique seulement aux courses U16 et plus
# to Reverse 2 nd Run	L'ordre départ des # coureurs ayant les meilleurs résultats lors de la première manche seront inversés lors de la deuxième manche. Lors de la deuxième manche, tous les autres coureurs partiront selon l'ordre de leurs résultats de la première manche. S'applique seulement aux courses U16 et plus (U16 et FIS, # = 30)
ACA Code	Utiliser seulement pour les courses à points canadien. Il faut entrer le numéro de Codex

FIS Code	Course U8, U10, U12 et U14: Laisser à blanc Course U16 et plus: Inscrire le CODEX de la course selon le format NAT17.9999 où 9999 est le numéro de CODEX produit par ACA. Course FIS : Inscrire le CODEX de la course selon le format CAN9999.999 où 9999 est le numéro de CODEX fourni par la FIS; 999 étant le numéro du Délégué technique.
Course Name	Course U8, U10, U12, U14 et U16 : Course de Zone Circuit Junior Provincial : Circuit Junior Provincial Osisko Course FIS : Super Série Sports Experts
Start Elevation	Inscrire l'altitude du départ (en mètres)
Finish Elevation	Inscrire l'altitude à l'arrivée (en mètres)
Vertical Drop	Champ calculé automatiquement par le logiciel.
Homologation Nr.	Numéro d'homologation FIS de la piste (pour les courses FIS seulement).
Line at Bottom of Reports	Course U8, U10, U12, U14 et U16 : Merci à tous les bénévoles! Circuit Junior Provincial : Merci à OSISKO et à tous les bénévoles! Courses FIS : Merci à tous les bénévoles!

12.3.1.2 Pour Ski Club

Champ	Inscrire...
Race date	Date de la course
Race Type	Dual Course
Final Result is	Combined of first run on each course
	Overall Places (ranks)
Within each course...	Places calculated within each run
Names Displayed As :	First Last
Course Description/ Left Course	Red
Course Description/ Right Course	Blue
Header 1	Zone de ski de l'Estrie
Header 2	Ex. Parallèle U12 – Date de la course
Header 3	Ex. Course 1 Femmes
Optionnal Fields used in Competitor Edit :	Veuillez cocher : <ul style="list-style-type: none"> • Class • Team • Custom 1 = Position • Custom 2 = Points de zone • Custom 3 = SQA no
Team Scoring	Ne pas cocher

12.3.2 Onglet Officials dans National FIS

Champ	Inscrire...
Technical Delegate	Nom du délégué technique: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO)) Si course FIS indiquer le numéro FIS du délégué technique
Referee	Nom de l'arbitre: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Chief of Race	Nom du directeur de l'épreuve: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Chief of Course	Nom du chef de piste : 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Start Referee	Nom du juge au départ : 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))

Champ	Inscrire...
Finish Referee	Nom du juge à l'arrivée : 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Course Setter 1	Nom du traceur de la première manche: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Course Setter 2	Nom du traceur de la seconde manche: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Race Administrator	Nom du responsable du secrétariat : 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Chief of T + C	Nom du responsable du chrono: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: A. BERGERON (BRO))
Data Manager	Laisser vide
Packet Assembler	Laisser vide

Dans cet onglet, l'abréviation des montagnes doit être comme suit :

Officiel selon ACA	Dans cet onglet
OWLS	OWL
Sutto	SUT
BROM	BRO
ORFOR	ORF

12.3.3 Onglet Run Data

Champ	Inscrire...
Weather	'Ensoleille' ou 'Nuageux' ou 'Partiellement nuageux'
Snow	'Neige fraîche' ou 'Neige durcie' ou 'Glacé'
Temp. Start	Inscrire la température au départ lors du premier coureur.
Temp. Finish	Inscrire la température à l'arrivée lors du premier coureur.
Start Time	Inscrire l'heure réelle (et non l'heure prévue) de départ de la première / deuxième manche.
Forerunners	Nom des ouvreurs de piste: 1ere lettre du prénom, suivi d'un point, suivi du nom de famille, suivi du club d'appartenance. (ex: J. BERGERON (BRO))
Number of gates / Number of Direction Changes	<p>Nombre de portes du parcours / Nombre de virages.</p> <p>Pour les disciplines SL, GS et SG, inscrire le nombre de portes total suivi du nombre de virages (i.e. portes 'tournantes') (ex: 54/52).</p> <p>Pour le DH, le logiciel ne demande pas d'entrer le nombre de virages mais demandera d'inscrire la longueur de la piste.</p>

12.3.4 Onglet Factor / Lists

Champ	Inscrire...
F Factors	Inscrire le facteur F selon l'aide mémoire en haut de l'écran.
Correction Value (Z)	Pour les courses FIS, inscrire le Facteur Z produit par la FIS.
Category Adder	Pour les courses FIS, inscrire l'additif de catégorie produit par la FIS.
Max Seed Points for Penalty Calc.	Pour les courses FIS, inscrire le niveau de course fourni par la FIS.
Alpine Points List	Sélectionner la liste de points à utiliser pour les courses ACA et FIS. Voir instructions à l'écran.

12.4 Inscription des coureurs (Préparer les inscriptions)

12.4.1 Ajout des coureurs (onglet Competitors) pour les catégories U16 et moins

Techniquement, les fichiers NatFis produit par le registraire contient tous les coureurs pour une catégorie donnée. Toutefois, s'il y avait une erreur bien vouloir effectuer le changement et en aviser le registraire immédiatement

(registraire.zestrie@outlook.com). La définition des coureurs s'effectue à partir de fichiers qui vous seront acheminés par le Registraire de la Zone de ski de l'Estrie. Pour les catégories U8, U10, U12, U14 et U16, le nom des fichiers des coureurs respectera le format suivant:

AAAU99.NatFis

Caractère	Description	Valeurs possibles
AAA	Type de points.	Catégories 13 ans et moins: SRS Catégorie U16 (14 et 15 ans) : ACA
U99	Catégorie des coureurs	00-07 ans = U8 08-09 ans = U10 10-11 ans = U12 12-13 ans = U14 14-15 ans = U16
.NatFis	Extension du fichier National FIS	.NatFis (valeur fixe)

Par exemple:

Exemple	Nom du fichier
Fichier des coureurs de 10 et 11 ans de la Zone (sans points canadiens).	SRSU12-BlocDepart.NatFis
Fichier des coureurs de 14 et 15 ans de la Zone (avec points canadiens).	ACAU16.Natfis

12.4.2 Ajout des coureurs (onglet Competitors) pour les catégories U16

La définition des coureurs s'effectue à partir de fichiers que vous téléchargerez du site ACA (<http://acapoints.ca/>).

NOTE : Cette étape n'est pas requise si vous utilisez le fichier NatFis fourni par le registraire de la zone.

Pour charger la liste de coureurs, il faut effectuer les étapes suivantes :

- Sélectionner le sexe approprié. Le sexe courant est indiqué en bas de l'écran. Il y a trois façons de le faire.
 1. Sélection l'option du menu File / Change Sex
 2. Faire ctrl-s
 3. Presser la description du sexe en bas de l'écran
- Charger le fichier des coureurs avec l'option File / Import / Import from any Comma or Tab delimited file
 1. Sélectionner le fichier approprié. Ne pas oublier de changer le type de fichier à *.txt dans le bas de l'écran.
 2. Saisir les informations pour le chargement selon les choix de l'écran ci-bas.

Step 1 Set the items below to define the format of the file. View the general layout in the preview at the bottom of the screen.

Step 2 Define what each column in the file is used for by clicking on a cell in the 'Used for' column and selecting from the dropdown. A '-' means the column will be ignored

Define delimiter and columns

Comma Separated
 Tab Separated

How should duplicates be detected?
 by Bib by USSA or FIS number

How to handle duplicates:
 Don't overwrite when find a duplicate
 Update (only change imported fields)
 Replace

Lines to ignore: 0

Often there are lines at the top of a file before the data begins. If so use this to ignore as many lines as needed. Make sure the first line of real data shows up in the preview below

Column	Used for:
Column 1	Class
Column 2	Last
Column 3	First
Column 4	Club/Quota
Column 5	Team
Column 6	USSA Number
Column 7	
Column 8	Year of Birth

Preview

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6	Column 7	Column 8
Class	Last	First	Club/Quota	Team	USSA Number	--	Year
k1	ADAMS	Jason	SUTTO	QUE.	k1502	M	97
k1	AUGER	Francois-Xavier	BROM	QUE.	8008	M	98
k1	BEGIN	Edouard	ORFOR	QUE.	k1301	M	97
k1	BERGERON	Julien	BROM	QUE.	k1213	M	97
k1	BLIER	Victor	BROM	QUE.	k1218	M	98

OK Cancel

Note : L'option Lines to ignore doit être à 1 si le fichier comporte un entête.

NOTE IMPORTANTE : IL EST PRIMORDIAL D'IMPORTER LE NUMÉRO DE COUREUR SOUS LE CHAMP USSA NUMBER

Pour les courses à points canadiens, il faut spécifier la liste de points à utiliser dans l'onglet Factor/List. Pour ce faire effectuer un téléchargement de la liste valide pour la course (valider les dates d'application de la liste). L'adresse du site est http://www.acapoints.ca/e/html/results/e_natpoints.asp

Il faut placer la liste de points dans le répertoire Points List de Split Second. Vous devez garder le nom du fichier proposé.

Le répertoire est : documents\Split Second\National FIS\Points Lists

Une fois le fichier placé dans ce répertoire, il apparaîtra dans la liste déroulante ACA ou FIS selon le type de courses.

12.4.3 Mise à jour des points canadiens pour les coureurs U16

Lorsque vous utilisez le fichier NatFis fourni par le Registraire pour une course U16, vous devez vous assurer de mettre à jour les points canadiens pour chaque coureur le mercredi avant la course et ce, avant de produire vos listes de départ.

1. Il faut télécharger la liste de points à jour
2. À partir du site ACA Courtesy of BC, prendre la liste à jour selon la date la plus à jour
3. Sélectionner la liste à jour dans Split Second à partir du menu déroulant.

4. À partir d'un fichier de course U16 fourni par le registraire, sélectionnez « Other options-Reload points » pour mettre à jour les points des coureurs.

The screenshot shows the 'Load Points Lists' dialog box with the following options:

- Download USSA and/or FIS lists from USSA Web Site
- Download Alpine FIS and/or USSA lists
- Download ACA lists (courtesy of BC Alpine) **2**
- Load from Hard Drive (C:\)

Below the dialog box, the 'Download Points Lists' button is highlighted with a green box and the number **1**.

The background interface shows the 'Alpine Points List used for this Race' section with the following settings:

- Category: CAN
- Alpine Points List used for this Race: ACA
- Men: [dropdown]
- FIS: [dropdown]
- Officials: none
- used throughout: [checkbox]

At the bottom of the window, the race details are: Alpine, Giant Slalom, Men - 0 Comps, jeudi, janv. 5, 2017 1:50:01

This close-up shows the 'Alpine Points List used for this Race' section with the following settings:

- Category: CAN
- Alpine Points List used for this Race: ACA
- Men: NAT1705_05_01_2017.T **3**
- FIS: [dropdown]
- Officials: none
- used throughout: [checkbox]

The 'Download Points Lists' button is also visible below the dropdowns.

The 'About Points Lists' section on the right contains the following text:

There are two steps to using points lists in a race:

- 1. Downloading Lists**
- 2. Using a list in a race**

Downloading a list doesn't mean it will automatically be used in a race, you then have to select that list from the drop down.

Another way to think about it would be:

- select the list from the drop-down

If not there:

- take option to "Load Points Lists"
- then select from drop-down

Owls Head Timing rev 3 janvier 2017 - PowerPoint

test U16.NatFIS - National / FIS Scoring Software 6.71 rev 4

File Edit Activities Timing (Demo/Practice mode) Software Key Help

Competitors Header Factors / Lists... Officials... Run Data Intermediates / Speed Traps Live-Timing FIS Live-Timing Toolbox

Insert Edit Comp Sort Find Hide ? Stats Report Other Options Send SkiData (XML) Files

Delete TOD Edit TOD Fix Move Expose

Bib	St #	ACA/FIS#	Name	YOB	Team	Club	Class	Pts.	Time 1
		87335	AUCLAIR, Nicolas			SQA/		356.77	DNS
		87312	DAIGNEAULT, Maxime			SQA/		211.73	DNS
		87136	DEROME, Gabriel			SQA/		394.09	DNS
		87164	DESROSIERS, William			SQA/		406.32	DNS
		87197	DOMENICI, Luca			SQA/		386.45	DNS
		87185	FAUCHER, Laurent			SQA/		289.83	DNS
		89290	GEHAMI-CORRIVEAU,			SQA/		999.00	DNS
		87178	OSTOJIC, Nicholas			SQA/		188.52	DNS
		89289	SCHLEGEL, Xavier			SQA/		999.00	DNS
		87314	SHARECK, Alexis			SQA/		528.73	DNS
		89291	ST-MICHEL, Thierry			SQA/		999.00	DNS

Automatically Assign Bibs/Start Numbers
Bibs
Start Numbers
Enter Times (Elapsed)
Enter Time Of Day
Snow Seed
Clear Times
Reload Points from Points Lists
EET (Electronic Equiv Times)
Swap First / Last Names

12.4.4 Ajout de coureurs supplémentaires

L'ajout de coureurs peut aussi se faire via l'option 'Insert' de l'onglet Competitors en saisissant les champs demandés un à la fois.

Champ	Inscrire...
ACA Number ou FIS Number	<p><u>Coureurs U14 et moins:</u> Inscrire le numéro de coureur de la Zone de ski de l'Estrée.</p> <p><u>Coureur U16 et plus:</u> Inscrire le numéro de carte FIS ou CDN du coureur.</p> <p><u>Note:</u> S'il s'agit d'un coureur n'ayant pas encore reçu de numéro de carte ou ne connaissant pas son numéro de carte, inscrire le numéro de carte temporaire 999999, 999998, etc. Dans ce cas, aviser le Délégué Technique sans faute.</p>
Name (LAST, First)	Le nom de famille du coureur suivi de son prénom (séparé par un espace).
Year of Birth (yyyy)	Inscrire l'année de naissance du coureur (ex : 1989)
Team Area Nation	Ne rien n'inscrire
Club/Quota	<p>Inscrire le club du coureur selon:</p> <p>Bromont = BROM Orford = ORFOR Owl's Head = OWLS Sutton = SUTTO</p>
Class	Inscrire la catégorie U8, U10, U12, U16, U18 ou U21
ACA Points	<p><u>Coureurs U14 et moins:</u> Inscrire 0.00</p> <p><u>Coureur U16 et plus:</u> Inscrire le nombre de points canadiens selon la liste en vigueur</p> <p><u>Note:</u> Si le coureur ne possède pas de points canadiens, inscrire 999.99</p>

12.4.5 Modification des informations des coureurs

Une fois les inscriptions des coureurs terminées, il est possible de modifier l'information en sélectionnant un coureur et presser le bouton 'Edit Comp'.

12.4.6 Suppression d'un coureur

Afin de supprimer un coureur de la liste des participants, sélectionner le coureur et presser le bouton 'Delete'.

12.5 Attribution des numéros de dossards (écran Générer ou modifier le tirage au sort)

NOTE : L'attribution des numéros de dossards pour les catégories U8, U10, U12 et U14 est faite une seule fois en début de saison par le registraire. Cette étape ne doit donc pas être refaite lors de la préparation des courses pour ces catégories. L'attribution des dossards pour les courses parallèles se fera également par le registraire en tenant compte des derniers résultats pour le classement général.

L'attribution des numéros de dossards s'effectue via l'onglet 'Competitors' en pressant le bouton 'Other Options' et ensuite 'Automatically Assign Bibs/Start Numbers'.

Afin de sauver du temps, l'attribution automatique des dossards est recommandée (option 'Attribution automatique des positions de départ').

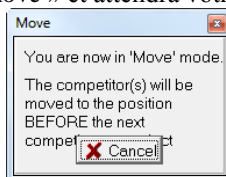
12.5.1 Catégories U8, U10, U12 et U14

- Les coureurs sont assignés à un bloc selon l'ordre du tirage au sort initial fait par le registraire de la zone.
- Les coureurs conservent le même ordre de départ au sein de leur bloc toute la saison.
- Les blocs de coureurs partiront premiers tour à tour. Par exemple, le bloc de coureurs A partira premier lors du premier départ. Au deuxième départ, le bloc de coureur B partira premier et le bloc A partira dernier.

Il est possible de déplacer un bloc de coureur dans National FIS en utilisant l'option « move ».



Pour se faire, vous devez sélectionner les coureurs à déplacer faisant partis d'un même bloc, appuyer sur « move » puis sélectionner la dernière ligne de la liste de coureurs. Ainsi, le bloc entier sera mis à la fin de la liste. Un écran vous indiquera lorsque vous serez en mode « move » et attendra votre sélection d'emplacement.



12.5.2 Catégories U16 et plus

L'ordre de départ des catégories U16 et plus est la même que lors des courses FIS : Coureurs en ordre croissant de points canadiens en vigueur de la discipline concernée, **15 premiers** coureurs tirés au sort; les coureurs sans points tirés au sort.

Selon le nombre de coureurs qui possèdent des points de la discipline, le Jury peut décider d'augmenter ou de diminuer le nombre de coureurs à tirer au sort.

Suite au message de Split Second qui vous informera de la procédure, presser 'Yes' à la question.

Dans l'écran Assign Bibs, vous devez indiquer le numéro du premier dossard et retirer les dossards manquant de la liste déroulante. Par la suite presser 'OK' pour continuer.

Ne pas oublier de spécifier le nombre de coureurs pour le tirage au sort dans l'onglet 'Header'

L'assignation automatique des dossards est maintenant complétée.

Note: L'assignation manuelle des positions de départ peut aussi être utilisée pour assigner / modifier les numéros de dossards / positions de départ.

12.6 Impression de la liste de départ

Une fois le tirage au sort complété, imprimer la liste de départ de la première manche via l'option 'Reports' de l'onglet 'Competitors'. Choisir la liste de départ selon la manche et la version condensée ou non selon le besoin.

12.7 Saisie des temps des coureurs

Pour saisir le temps des coureurs, sélectionnez le bouton 'Edit Comp' de l'onglet Competitors.

La saisie des temps des coureurs s'effectue dans le champ prévu à cet effet soit Run Results (first or second). La saisie des temps des coureurs peut s'effectuer de plusieurs façons. SVP vous référer à l'aide contextuel du champ. Placer votre souris sur le champ et l'aide apparaîtra.

Dans le cas d'un coureur absent au départ (DNS), n'ayant pas terminé (DNF) ou étant disqualifié (DSQ), saisir le code approprié dans le champ 'Run Results'

Dans le cas d'un DSQ, le curseur se déplacera par la suite sur le champ 'Gate #' où vous devrez inscrire le numéro de la porte où le coureur a été disqualifié. Dans le cas où un coureur serait disqualifié à plus d'une porte, inscrire le numéro de la première porte manquée.

Une fois la saisie des temps terminée, quitter l'écran en appuyant sur le bouton 'OK'.

Note : Vous pouvez aussi utiliser l'option Enter Times (Elapsed) en pressant le bouton 'Other Options'.

12.8 Saisie des coureurs disqualifiés

Après que l'Arbitre a complété et signé le rapport de l'arbitre (DNS, DNF, DSQ), modifier au besoin les temps saisis à l'étape précédente via l'option 'Edit Comp' de l'onglet 'Competitors'.

Vous réferez à la section précédente pour la procédure à suivre pour inscrire un coureur comme étant DSQ.

12.9 Révision des temps saisis

Une révision systématique des temps saisis et des temps officiels doit être effectuée avant d'imprimer les résultats officiels ou la liste de départ de la deuxième manche.

Aller dans l'écran Competitors pour afficher les informations des coureurs afin de procéder rapidement à la révision des temps saisis.

12.10 Impression de la liste de départ (2e manche) – Catégories U16 et plus

Une fois la révision des temps saisis terminée, imprimer la liste de départ de la deuxième manche en sélectionnant le bouton 'Reports' de l'onglet 'Competitors', puis l'option 'Second Run / Start List'.

Le nombre de coureurs que vous voulez inverser pour la deuxième manche doit être indiqué dans l'onglet Header.

Le nombre de coureurs à inverser par défaut pour les catégories U16 et plus est de 30 (trente). Le Jury pourra cependant décider d'inverser les 15 (quinze) premiers coureurs dans le cas de conditions particulières.

12.11 Saisie des temps des coureurs (2e manche) – Catégories U16 et plus

Procéder à la saisie des temps des coureurs lors de la deuxième manche comme indiqué à la section 12.7.

12.12 Saisie des coureurs disqualifiés (2e manche) – Catégories U16 et plus

Procéder à la saisie des disqualifications comme indiqué à la section 12.8.

12.13 Révision des temps saisis (2e manche) – Catégories U16 et plus

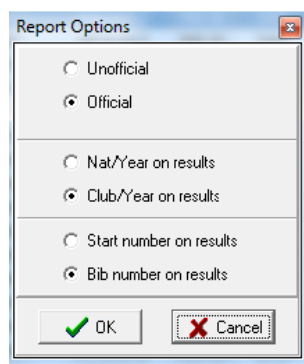
Procéder à la révision systématique des temps saisis de la deuxième manche comme indiquée à la section 12.9.

12.14 Calcul de la pénalité

Le rapport 'Penalty Report' doit être produit pour les courses U16 et plus. Il doit être présenté au DT avec les résultats officiels pour validation.

12.15 Impression des résultats officiels

Une fois la révision systématique des temps saisis terminée, imprimer les résultats officiels via l'option 'Reports' de l'onglet 'Competitors'. Choisir le rapport 'Race Results' et indiquer les options suivantes et presser ok.



Pour les courses des catégories U14 et moins, (Race Level 'ACA' – Not Scored). Le rapport de résultats n'imprimera pas les points.

Pour les courses des catégories U16 et plus (Race Level 'ACA'), une fois le rapport terminé, vous aurez le calcul de la pénalité.

Pour les courses FIS (Race Level 'FIS'), une fois le rapport terminé, vous aurez le calcul de la pénalité.

Presser le bouton 'Print' pour démarrer l'impression puis indiquer le nombre de copie(s) désirée(s).

12.16 Approbation des résultats officiels

Avant leur distribution, les résultats officiels doivent obligatoirement être approuvés par le Délégué Technique de l'épreuve.

13. Trucs et astuces

13.1 Langue d'utilisation

La langue officielle de la Zone de ski de l'Estrie est le français. Par conséquent, tous les documents imprimés à partir du logiciel de course Split Second doivent être en français (libellés et informations).

13.2 Utilisation des caractères accentués

L'utilisation des caractères accentués est recommandée.

13.3 Utilisation des minuscules/MAJUSCULES

L'utilisation des caractères minuscules/MAJUSCULES est recommandée.

13.4 Copies de sécurité

Afin d'éviter des retards considérables, faites des copies de sécurité de vos fichiers de course avec l'aide de l'outil *Explorer* de *Windows*. Une copie des fichiers de course sur clé USB est préférable. Il faut copier le fichier *.NatFis dans le répertoire documents/Split Second/National FIS.

13.5 Instructions pour le tirage de l'ordre de départ des 15 premiers (Course FIS)

Faire la procédure complète **NORMALE** d'assignation automatique des positions de départ avec le tirage au sort électronique des 15 coureurs du premier groupe.

Maintenant, procéder à l'assignation des dossards et des positions de départ des 15 premiers via l'option 'Edit Comp' de l'onglet 'Competitors'. Pour chaque coureur, indiquer sa position et son numéro de dossard dans l'écran de mise à jour. Ne pas tenir compte des messages d'erreurs concernant les dossards et position de départ en double. Si vous utilisez le TOTM, amenez le premier tableau (15 premiers) près de votre ordinateur, c'est plus simple et moins difficile que d'essayer de suivre le tirage en direct.

Lorsque vous avez terminé l'assignation, assurez-vous que vous n'avez pas de doublon pour la position de départ et le numéro de dossard.

14. Envoi des résultats

Pour chaque course tenue dans la Zone de ski de l'Estrie, les fichiers <NomDeCourse>.NatFis ou <NomDeCourse>.xml pour les courses parallèles doivent être acheminés au Registraire de la Zone de ski de l'Estrie par courrier électronique (registraire.zestrie@outlook.com) au plus tard le lundi suivant l'épreuve.

De plus, les résultats doivent être « téléchargés » sur le site de la zone de ski de l'estrie par le responsable de chaque montagne. Pour ce faire, vous devez aller sur le site <http://zonedeskidestrie.com/zone-admin/page/>. Entrez votre Nom d'utilisateur et mot de passe fourni par le registraire de la zone. Vous recevez alors une confirmation de votre connexion.



[Continuer](#)

Vous verrez alors l'option de menu « Administration Zone Estrie ». Après avoir sélectionnez cette option, vous arrivez sur la page d'upload de fichier de course.

The image shows the "Administration Zone Estrie" page. At the top, the "PROCESSwire" logo is visible. Below it, the breadcrumb navigation shows "Administration > Administration Zone Estrie". There are two tabs: "Importer" (selected) and "Créer". An information icon is followed by the text "Instructions pour nommer les fichiers ...". The "Type d'importation *" field has a dropdown menu set to "Normal". Below this, there is a section for "Charger un fichier XML *" with a red button that says "Choisissez un fichier" and the file types "xml, natfis" listed to its right. At the bottom of the form, there is a large red "Importer" button.

Afin de respecter le format du nom de fichier de course, il y a un petit rappel des règles à respecter.

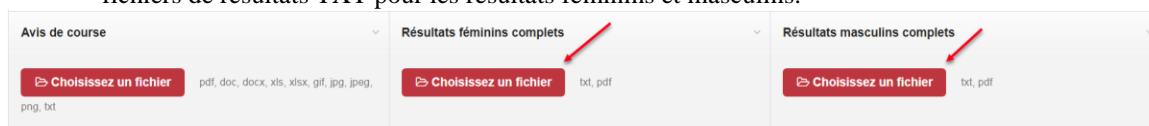
📌 Instructions pour nommer les fichiers

Exemple pour import normal: 2016_03_01_B_J_U8_01.NatFis

Exemple pour import parallèle: 2016_03_01_H_P_U8_01_F.NatFis

1. Année de la course : 2016
2. Mois de la course : 03
3. Jour de la course : 01
- ▶ 4. Club organisateur
- ▶ 5. Discipline
- ▶ 6. Catégorie
7. Numéro de la course : 01
8. Sexe du fichier des résultats : F (Femmes) ou H (Hommes) (* Seulement pour les courses parallèles *)

1. Vous devez d'abord sélectionner le type d'importation, c'est-à-dire le type de course à uploader. Soit une course dites « normal » ou une course de type « parallèle »
2. Ensuite, vous devez choisir le fichier à downloader.
3. Puis sélectionner « Importer ».
4. Vous aurez alors une page de confirmation de l'importation dans laquelle vous devrez sélectionner vos fichiers de résultats TXT pour les résultats féminins et masculins.



5. Ensuite, il vous faut vérifier les résultats pour vous assurer que le fichier était bien structuré

Note : il est possible qu'au moment de l'upload des messages d'erreur apparaissent du genre : Duplicate. Lorsque cela arrive, l'importation est annulée et vous devez corriger l'erreur avant de pouvoir poursuivre.

☑ Fichier ajouté : 2018_01_21_b_s_u12_02.natfis

⚠ Import canceled: duplicate(s) <USSANumber> found in the selected file [2020646].

⚠ Import canceled!

Si une course est importée et que par la suite, en vérifiant les résultats, vous notez une erreur, vous devrez contacter le registraire Registraire.Zestrie@outlook.com afin qu'il puisse supprimer la course afin que vous puissiez procéder à nouveau, après avoir corrigé l'erreur.

15. Compilation des résultats

15.1 Courses U14 et moins (Race Level 'ACA' not scored)

Aucun envoi supplémentaire n'est nécessaire pour les courses U14 et moins une fois que les fichiers de courses sont importés sur le site de la zone.

15.2 Course U16 et plus (Race Level 'ACA' scored)

Les courses à points canadiens (i.e. U16, CJP, etc.) doivent être envoyées à ACA, registraire des points canadiens, pour compilation et ce avant le mardi soir suivant la course pour être compilées le mercredi matin.

Les fichiers de courses doivent être téléchargés en format XML. Pour ce faire vous devez générer le fichier à partir de l'onglet **Competitors**. Presser le bouton **Send SkiData Files**. Utiliser l'option Specify Path for SkiData File. Utiliser le nom proposé qui est le nom de codex. Sélectionner le répertoire et faire **Save**.

Ensuite, vous rendre sur le site d'ACA (www.acapoints.ca) et sélectionner l'option 'Race Upload'.

Inscrire les informations demandées puis sélectionner votre fichier à l'aide du bouton 'Parcourir...!.

Une fois le tout complété, appuyez sur le bouton 'Send'.

ACA vous demandera de confirmer les résultats.

15.3 Courses FIS (type 'FIS')

Les courses FIS doivent être envoyés à la FIS par courrier électronique dès que possible.

Les fichiers de courses doivent être envoyés en format XML.

Le logiciel de course Split Second permet d'envoyer le fichier par courriel. Vous devez cependant configurer un serveur de courriel sortant. (Bouton 'Send SkiData files' de l'onglet 'Competitors'). Si non utiliser l'option Specify Path for SkiData File pour générer le fichier et l'envoyer à

AlpineResults@fiski.ch

AlpineResults@fiski.org

Note : Envoyer aux deux adresses ci-haut.

16. Registre des temps

Pour toutes les courses et toutes les catégories, il est essentiel de tenir un registre des temps des coureurs sur une feuille distincte. Les nouveaux systèmes de chronométrage permettent d'imprimer les temps des coureurs au fur et à mesure du déroulement de la course. Ces rubans doivent être conservés par le Comité organisateur et sont considérés comme registres officiels.

En cas de défaillance du système informatique, il sera toujours possible de re-crée la course selon ce registre.

17. Support aux usagers

Pour toutes questions, commentaires ou suggestions, veuillez vous adresser au Registraire de la Zone de ski de l'Estrie (registraire.zestrie@outlook.com).

18. Timing électronique de la course

Pour effectuer le chronométrage électronique de la course vous devez exécuter les étapes suivantes :

1. Branchement des équipements de chronométrage sur l'ordinateur portable
 - a. Brancher l'ordinateur portable sur le routeur
 - b. Brancher le chronomètre TAG CP540 sur le routeur ou sur un port série de l'ordinateur
 - c. Brancher le panneau d'affichage sur un port série de l'ordinateur portable (port intégré ou USB-Série)
 2. Configurer le chronomètre selon le mode de connexion choisi
 - a. Ethernet
 - i. Activer le mode Ethernet avec la configuration
 - ii. Spécifier une adresse selon le subnet du routeur. Normalement 192.168.1.50
 - b. Série
 - i. Activer le mode de connexion série selon le type de chronomètre
 3. Effectuer la configuration du logiciel SplitSecond
 - a. Aller and l'option du menu Timing / Setup and Test
 - i. Dans l'onglet Timer
 1. Choisir le type de connexion (Série, LAN, USB)
 2. Choisir le modèle de chronomètre
 3. Effectuer les configurations requises. Si LAN, indiquer l'adresse configurée sur le TAG CP540 et faire connect
 4. Valider la configuration des entrées/Sorties en pressant le bouton 'Input Mapping'. Normalement la configuration par défaut est valide
 5. Effectuer des tests en ouvrant la porte de départ et en coupant la ligne d'arrivée. Vous devriez recevoir les impulsions dans l'écran de test.
 - ii. Dans l'onglet Scoreboard
 1. Sélectionner le bon numéro de port série
 2. Sélectionner le modèle de display. Normalement ALGE
 3. Sélectionner la vitesse. Normalement 2400 Baud
 4. Laisser les autres options selon le défaut
 5. Effectuer le test et valider le fonctionnement de l'affichage
 - b. Aller dans l'écran de chronométrage avec l'option du menu Timing / Time
 - i. Sélectionner la bonne manche (1 ou 2) selon le cas
 - ii. Aller sur le champ Bib et entrer le numéro du dossard dans la porte de départ. Pour les ouvreurs de piste utiliser la lettre F suivi d'un numéro ou lettre. Ex : F1, F2, F3, FA, FB, FC. Pour les coureurs entrer le numéro du dossard du coureur à la porte de départ.
 - c. Durant la course le prochain coureur selon l'ordre de départ apparait automatiquement dans le champ BIB. Si un des coureurs ne se présente pas (DNS), saisir le numéro de coureur dans la porte de départ.
- Note
 - Seulement le prochain coureur est visible dans l'écran de chronométrage
 - Pour faire des actions sur un coureur, cliquer sur celui-ci et un menu contextuel sera disponible
 - Pour corriger un temps vous pouvez utiliser l'option du menu contextuel TOD Edit ou TOD Fix. L'option TOD fix vous présente toutes les impulsions obtenues et vous pouvez sélectionner la bonne impulsion à partir du journal de course (Timing Log).

19. Live Timing

Pour utiliser le live timing, il faut activer la course dans l'onglet 'Live Timing'. Il faut le faire pour les garçons et pour les filles.

Les informations requises sont les suivantes :

Pour pouvoir visionner la liste de logo, il faut presser le bouton 'Load Logo from Live-Timing'.

Champ	Inscrire...
Race Date	<u>Indiquer la date de la course</u>
Start Time	<u>Indiquer l'heure prévue de départ de la première manche</u>
Country	<u>CAN</u>
State/Province	<u>QC</u>
Ski Area Name	<u>Nom de la montagne ou se déroule la course. (Adstock, Bromont, Orford, Owl's Head, Sutton)</u>
Location Logo	<u>Vous pouvez ajouter le logo de votre Montagne s'il a été téléchargé sur le site de Live Timing</u>
Race Name	<u>Nom unique pour la course. Ex : Bromont K2 Filles SL</u>
Race Type	<u>Type de course (Slalom, Giant Slalom, Super G, etc.)</u>
Race Logo	<u>Pour les courses de Zone, vous pouvez utiliser le logo de la Zone de ski de l'Estrée</u>
User Name and Password	<u>Ces champs sont optionnels mais vous assure la sécurité de votre course</u>

Lorsque toutes les informations sont saisies vous pouvez presser le bouton 'Register Race' pour la création de la course sur le site Live-Timing.com.

20. Calcul des temps équivalent (EET Electronic Equiv Times)

Plutôt que d'utiliser la feuille Excel pour le calcul des temps équivalent, il est possible d'utiliser l'option prévu à cet effet à même NationalFIS dans le menu Other Options/EET (Electronic Equiv Times). Vous pouvez calculer jusqu'à 10 temps équivalent pour une course. Le principe est le même que dans le fichier Excel :

EET	Bib	Start#	Start TOD	Finish TOD	Elapsed	Electronic Time	Difference
5 Before	36	36	9:00:00.0000	9:01:16.0000	1:16.00	1:01.78	+14.22
	37	37	9:00:30.0000	9:01:24.0000	54.00	53.78	+0.22
	38	38	9:01:00.0000	9:02:00.0000	1:00.00	58.35	+1.65
	39	39	9:01:30.0000	9:02:30.0000	1:00.00	52.85	+7.15
	40	40	9:02:00.0000	9:03:01.0000	1:01.00	56.30	+4.70
Missed (Step 2)	41	41	9:02:30.0000	9:03:22.9300	52.93	50.40	<---- EET Applied
5 After	43	43	9:03:00.0000	9:03:55.0000	55.00	53.65	+1.35
	45	45	9:03:30.0000	9:04:22.0000	52.00	54.86	-2.86
	46	46	9:04:00.0000	9:04:58.0000	58.00	55.18	+2.82
	47	47	9:04:30.0000	9:05:20.0000	50.00	54.82	-4.82
	51	51	9:05:00.0000	9:05:57.0000	57.00	56.13	+0.87
						Total	+25.30
						Average	+2.53

Lorsque vous avez saisi les temps manuels pour les 5 coureurs avant et 5 coureurs après de même que pour le

coureur qui nécessite le calcul d'un temps équivalent, vous pouvez faire « Apply EET to Competitor(s) » et le temps calcul lui sera automatiquement attribué.

Il est également possible d'imprimer ce rapport pour démontrer au DT et ajouter au cartable de course.

21. Coordonnées des principaux intervenants

Titre	Contact	courrier électronique	Téléphone
Zone de ski de l'Estrie – Registraire	Annie Charbonneau	registraire.zestrie@outlook.com	819.212.5004
Split Second	Geoff Elder	GeoffElder@SplitSecond.com	802.879.0061

Bonnes courses!!!